

## Plantilla de notificación de identificación inicial

<b>Fecha:</b>	<b>Nombre del alumno:</b>
<b>Distrito:</b>	<b>Escuela y nivel de grado:</b>

Estimado/a padre/madre o tutor de \_\_\_\_\_ (ingrese el nombre del estudiante),

Se ha identificado a su hijo/a como estudiante de inglés. Un estudiante de inglés es un alumno que (1) tiene un idioma que domina o habla en casa que no es el inglés y (2) necesita instrucción y apoyo en el idioma para participar de manera efectiva en la escuela. Con el objetivo de comprender mejor el dominio del inglés de su hijo/a en cuanto a comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura, usamos una encuesta sobre el idioma y el Evaluador de dominio del idioma inglés de Ohio (OELPS). A continuación, los resultados del estudiante:

**LA ESCUELA AGREGA O ADJUNTA EL INFORME INDIVIDUAL DEL ESTUDIANTE (ISR) DE OELPS**

Como estudiante de inglés, su hijo/a reúne los requisitos para recibir apoyo a través de nuestro programa educativo de instrucción en inglés. El programa brinda apoyo para el desarrollo del idioma inglés de su hijo/a y garantiza que pueda participar de manera significativa en las clases y actividades escolares. Esta carta explica el nivel de inglés que tiene su hijo/a y el programa disponible para ayudarlo/a a participar plenamente en la escuela.

Los propósitos de los programas son ayudar a los alumnos multilingües a aumentar su competencia en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en el idioma inglés. Los siguientes programas del distrito están disponibles para ayudar a su hijo/a a desarrollar las competencias lingüísticas necesarias para progresar académicamente:

**A CONTINUACIÓN, LA ESCUELA MODIFICA LA LISTA DE PROGRAMAS O ENFOQUES SEGÚN SEA NECESARIO**

1. Programa de instrucción suplementario solo en inglés
2. Programa de instrucción suplementario bilingüe
3. Programa de lenguaje dual
4. Clases de contenido con apoyo integrado de inglés como segundo idioma
5. Programa de recién llegados
6. Programa de instrucción inmersivo
7. Programa de inmersión estructurado o bidireccional
8. Consulta, seguimiento y asistencia académica
9. Otro:

Cada programa se explica en el glosario al final de esta carta.

Además de desarrollar las habilidades del idioma inglés, el programa ayudará a su hijo/a a alcanzar los estándares de rendimiento académico apropiados de su edad para la promoción de grado y la graduación.

Los alumnos permanecen clasificados como estudiantes de inglés hasta alcanzar el nivel general

competente. Esto está determinado por la prueba estatal denominada "Evaluación de dominio del idioma inglés de Ohio" (Ohio English Language Proficiency Assessment, OELPA) que se lleva a cabo durante la primavera de cada año. Los estudiantes de inglés demuestran el nivel de Competencia general al obtener una puntuación de 4 o 5 en cada una de las cuatro partes de la prueba (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).

La mayoría de los alumnos dominan el inglés y completan el programa dentro de los INGRESE LOS AÑOS DEL PROGRAMA años. Cuando termine el programa, se seguirá supervisando el desempeño de su hijo/a durante dos años para determinar si necesita apoyo académico adicional.

En INGRESAR AÑO ESCOLAR, el INGRESAR PORCENTAJE AJUSTADO DE GRADUACIÓN DE 4 AÑOS de los alumnos de secundaria que reunían los requisitos para el programa de desarrollo del idioma inglés en NOMBRE DE LA ESCUELA se graduaron en 4 años y el INGRESAR PORCENTAJE AJUSTADO DE GRADUACIÓN DE 5 AÑOS de estos alumnos se graduaron después de un año adicional.

Recomendamos encarecidamente la participación de su hijo/a en el programa de desarrollo del idioma inglés. Lo invitamos a conocer más sobre los beneficios del programa.

Comuníquese con nosotros o visítenos para hablar sobre el avance de su hijo/a en el desarrollo del idioma inglés y su rendimiento académico.

INGRESE EL NOMBRE DE CONTACTO  
INGRESE EL NÚMERO DE CONTACTO  
INGRESE LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE CONTACTO

Aunque nuestra escuela tiene la obligación de brindar servicio a todos los alumnos que son estudiantes de inglés, usted tiene el derecho de rechazar u optar por excluir a su hijo/a del programa para estudiantes de inglés o de algún servicio particular incluido en el programa. Si opta por que su hijo/a no participe en el programa para estudiantes de inglés de la escuela o en algún servicio específico, su hijo/a conserva su condición de estudiante de inglés. La escuela sigue estando obligada a tomar las medidas positivas requeridas por el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y las acciones apropiadas requeridas por la Ley de Igualdad de Oportunidades Educativas de 1974 para proporcionar a los alumnos el acceso a sus programas educativos (U.S.C. Título 20, secciones 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

- Entiendo esta información y doy mi consentimiento para que mi hijo/a reciba servicios del idioma inglés.
- Entiendo esta información y me gustaría hablar con el personal del distrito para analizar la no participación de mi hijo/a en los programas descritos anteriormente.
- No entiendo el idioma usado en este documento y me gustaría recibir más ayuda y explicaciones sobre esta información.

---

(Escriba el nombre del padre/madre/tutor)

---

(Firma de padre/madre/tutor)

---

Fecha (Mes/Día/Año)

## Plantilla de notificación de identificación de estudiantes de inglés continuos

Estimado/a padre/madre o tutor de \_\_\_\_\_ (ingrese el nombre del estudiante),

<b>Fecha:</b>	<b>Nombre del alumno:</b>
<b>Distrito:</b>	<b>Escuela y nivel de grado:</b>

Cada año, estamos obligados a evaluar a su hijo/a y notificarle sobre su nivel de competencia en el idioma inglés. Según los resultados de la Evaluación de dominio del idioma inglés de Ohio (OELPA), su hijo/a sigue siendo identificado como estudiante de inglés. A continuación, los resultados del estudiante:

### AGREGAR O ADJUNTAR EL INFORME INDIVIDUAL DEL ESTUDIANTE DE OELPA

Como estudiante de inglés, su hijo/a reúne los requisitos para recibir apoyo a través de nuestro programa educativo de instrucción en inglés. El programa brinda apoyo para el desarrollo del idioma inglés de su hijo/a y garantiza que pueda participar de manera significativa en las clases y actividades escolares. Esta carta explica el nivel de inglés que tiene su hijo/a y el programa disponible para ayudarlo/a a participar plenamente en la escuela.

Los propósitos de los programas para estudiantes de inglés son ayudar a los alumnos multilingües a aumentar su competencia en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en el idioma inglés. Los siguientes programas del distrito están disponibles para ayudar a su hijo/a a desarrollar las competencias lingüísticas necesarias para progresar académicamente:

### A CONTINUACIÓN, MODIFICAR LA LISTA DE PROGRAMAS O ENFOQUES SEGÚN SEA NECESARIO

- Programa de instrucción suplementario solo en inglés
- Programa de instrucción suplementario bilingüe
- Programa de lenguaje dual
- Clases de contenido con apoyo integrado de inglés como segundo idioma
- Programa de recién llegados
- Programa de instrucción inmersivo
- Programa de inmersión estructurado o bidireccional
- Consulta, seguimiento y asistencia académica
- Otro:

Cada programa se explica en el glosario adjunto a esta carta.

**Además de desarrollar las habilidades del idioma inglés**, el programa ayudará a su hijo/a a alcanzar los estándares de rendimiento académico apropiados de su edad para la promoción de grado y la graduación.

Los estudiantes mantienen su clasificación de estudiantes de inglés hasta alcanzar el nivel de competencia general. Esto está determinado por la prueba estatal denominada “Evaluación de dominio del idioma inglés de Ohio” (Ohio English Language Proficiency Assessment, OELPA) que se lleva a cabo durante la primavera de cada año. Los estudiantes de inglés demuestran el nivel de competencia general al obtener una puntuación de 4 o 5 en cada una de las cuatro partes de la prueba (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).

La mayoría de los alumnos dominan el inglés y completan el programa dentro de los INGRESE LOS AÑOS DEL PROGRAMA años. Cuando termine el programa, se seguirá supervisando el desempeño de su hijo/a durante dos años para determinar si necesita apoyo académico adicional.

En INGRESAR AÑO ESCOLAR, el INGRESAR PORCENTAJE AJUSTADO DE GRADUACIÓN DE 4 AÑOS de los alumnos de secundaria que reunían los requisitos para el programa de desarrollo del idioma inglés en NOMBRE DE LA ESCUELA se graduaron en 4 años y el INGRESAR PORCENTAJE AJUSTADO DE GRADUACIÓN DE 5 AÑOS de estos alumnos se graduaron después de un año adicional.

Recomendamos encarecidamente la participación de su hijo/a en el programa de desarrollo del idioma inglés. Lo invitamos a conocer más sobre los beneficios del programa.

Comuníquese con nosotros o visítenos para hablar sobre el avance de su hijo/a en el desarrollo del idioma inglés y su rendimiento académico.

INGRESE EL NOMBRE DE CONTACTO  
INGRESE EL NÚMERO DE CONTACTO  
INGRESE LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE CONTACTO

Aunque nuestra escuela tiene la obligación de brindar servicio a todos los alumnos que son estudiantes de inglés, usted tiene el derecho de rechazar u optar por excluir a su hijo/a del programa para estudiantes de inglés o de algún servicio particular incluido en el programa. Si opta por que su hijo/a no participe en el programa para estudiantes de inglés de la escuela o en algún servicio específico, su hijo/a conserva su condición de estudiante de inglés. La escuela sigue estando obligada a tomar las medidas positivas requeridas por el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y las acciones apropiadas requeridas por la Ley de Igualdad de Oportunidades Educativas de 1974 para proporcionar a los alumnos el acceso a sus programas educativos (U.S.C. Título 20, secciones 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

- Entiendo esta información y doy mi consentimiento para que mi hijo/a reciba servicios del idioma inglés.
- Entiendo esta información y me gustaría hablar con el personal del distrito para analizar la no participación de mi hijo/a en el programa de estudiantes de inglés.
- No entiendo el idioma usado en este documento y me gustaría recibir más ayuda y explicaciones sobre esta información.

---

(Escriba el nombre del padre/madre/tutor)

---

(Firma de padre/madre/tutor)

---

Fecha (Mes/Día/Año)

## Descripción de los programas de desarrollo del lenguaje

**Instrucción suplementaria solo en inglés:** Un programa diseñado para satisfacer las necesidades lingüísticas especiales de los estudiantes de inglés en el que ninguna de las clases dictadas durante el día incorpora el idioma nativo del estudiante. Algunos ejemplos de opciones de instrucción proporcionadas en este programa son: clases de inglés como segundo idioma (ESL), sesiones de tutoría fuera de la clase, clases de inmersión basadas en contenido (como una clase de matemáticas adaptada al nivel de competencia de inglés de los estudiantes) y apoyo proporcionado por un especialista en ESL en una aula de clases regulares (inclusión). **(235023)**

**Programa de inglés estructurado o de inglés como segunda lengua (ESL):** El objetivo de este programa es la adquisición de destrezas en el idioma inglés para que el estudiante de inglés pueda tener éxito en un aula de clases regulares solo en inglés. Los maestros tienen capacitación especializada para satisfacer las necesidades de los estudiantes de inglés, ya sea que cuentan con educación bilingüe o una credencial de enseñanza de ESL y/o capacitación y fuertes habilidades receptivas en el idioma principal de los estudiantes de inglés. El idioma de instrucción es el inglés. **(235023)**

**Clases de contenido con apoyo integrado de ESL:** Este apoyo lingüístico también puede denominarse Protocolo de observación de instrucción inmersiva (SIOP), instrucción académica especialmente diseñada en inglés (SDAIE) o simplemente instrucción de inmersión. Es utilizado por todos los maestros de estudiantes de inglés mediante el uso de materiales de instrucción, tareas de aprendizaje y técnicas para el aula provenientes de áreas de contenido académico como medio para desarrollar el lenguaje, el contenido y las destrezas cognitivas y de estudio. El idioma de instrucción es el inglés. **(235019)**

**Instrucción inmersiva en inglés:** Un enfoque de instrucción utilizado para hacer que la instrucción del contenido académico en inglés sea comprensible para los estudiantes de inglés. En el aula de inmersión, los maestros utilizan actividades físicas, ayudas visuales y el entorno para enseñar vocabulario con el fin de desarrollar conceptos en matemáticas, ciencias, estudios sociales y otras materias. **(235019)**

**Instrucción suplementaria bilingüe:** Un programa diseñado para satisfacer las necesidades lingüísticas especiales de los estudiantes de inglés en el que parte de la instrucción se brinda a través del idioma nativo de los alumnos. Algunos ejemplos de opciones de instrucción proporcionadas en este programa son: clases de educación bilingüe impartidas por un maestro con aval o validación de educación bilingüe (como una clase de matemáticas impartida tanto en inglés como en español) o explicaciones del contenido proporcionadas en el idioma nativo de los alumnos por un asistente de instrucción bilingüe. Los alumnos de este programa también pueden participar en sesiones de instrucción solo en inglés (como una clase de ESL) durante parte del día. **(235025)**

**Programa de lenguaje dual:** En este programa, también conocido como inmersión bidireccional, tanto los estudiantes de inglés como los estudiantes regulares reciben instrucción en inglés y en un idioma que no sea el inglés. Los programas de lenguaje dual brindan instrucción académica y lingüística integral para estudiantes con inglés nativo y estudiantes con otro idioma nativo, con los objetivos de alcanzar alto rendimiento académico, dominio del primer y segundo idioma y comprensión intercultural. **(235017)**

**Recién llegados:** Los programas de recién llegados son sistemas separados, relativamente autónomos, diseñados para satisfacer las necesidades académicas y de transición de los inmigrantes recién llegados.

Normalmente, los alumnos asisten a estos programas antes de ingresar a programas más tradicionales (por ejemplo, programa de desarrollo del idioma inglés o aulas regulares con apoyo integrado de ESL). **(235021)**

### Otros programas

Otros programas para estudiantes de inglés que no están cubiertos por los otros códigos de programas para estudiantes de inglés disponibles. Incluye consulta, seguimiento y asistencia académica: Interacciones designadas y acordadas mutuamente entre maestros y especialistas para obtener información y recursos que apoyen de mejor manera a los estudiantes de inglés como habitantes, como individuos y como estudiantes de idiomas. Los estándares de dominio del idioma inglés se abordan en todo el plan de estudios. Factor obligatorio para los programas de inglés (EL). **(235099)**

### Referencias

[U.S. Department of Education. Language Instruction Educational Programs \(LIEP\): A Review of the Foundational Literature](#)

[Los códigos enumerados se refieren al Manual 2.9 del EMIS del ODE.](#)

## Notificación para rechazar la plantilla del programa de idioma inglés

<b>Fecha:</b>	<b>Nombre del alumno:</b>
<b>Escuela:</b>	<b>Distrito escolar y grado:</b>

Estimado/a padre/madre o tutor de \_\_\_\_\_ (ingrese el nombre del estudiante),

Entendemos que le gustaría rechazar el programa educativo de instrucción de idiomas propuesto para su hijo/a. Los programas de idioma inglés están específicamente diseñados para ayudar a su hijo/a a aumentar su dominio del idioma inglés y a participar en clases de su nivel de grado. Sin embargo, tal como lo tratamos en nuestra conversación, usted tiene derecho a rechazar el programa para su hijo/a.

Si desea rechazar el programa de idioma inglés, revise y marque cada elemento a continuación. Agregue sus iniciales al final de la declaración. Al hacerlo, indicará que comprende completamente y está de acuerdo con cada afirmación. Después de que haya verificado y puesto sus iniciales en cada una de las afirmaciones, firme, escriba la fecha y devuelva el formulario a la escuela de su hijo/a. Guardaremos este documento en archivo para indicar que usted se ha negado o no quiere que su hijo/a participe en el programa de idioma inglés en este momento.

- Tengo conocimiento de la calificación que mi hijo/a recibió en la evaluación de inglés y de otra información sobre el avance académico actual de mi hijo/a. Entiendo la recomendación para recibir instrucción adicional en inglés.
- Conozco el programa de idioma inglés que la escuela tiene disponible para mi hijo/a.
- He tenido la oportunidad de analizar el programa educativo de instrucción de idiomas disponible con el personal de la escuela.
- Comprendo que la escuela cree que su recomendación es la que más beneficiará a mi hijo/a académicamente.
- De acuerdo con los requisitos federales, comprendo que mi hijo/a seguirá siendo designado como “estudiante de inglés”, seguirá reuniendo los requisitos para obtener adaptaciones permitidas para estudiantes de inglés en los exámenes estatales, y se evaluará su dominio del idioma inglés una vez al año hasta que ya no reúna los requisitos según la definición estatal de un estudiante de inglés.

Entiendo que tengo el derecho de retirar este rechazo de servicios por escrito en cualquier momento y solicitar que mi hijo/a reciba inmediatamente el programa educativo de instrucción del idioma.

**Esta información me ha sido presentada en un idioma que comprendo en su totalidad.**

**Escriba el nombre del padre/madre/tutor**

---

**Firma del padre/madre/tutor**

---

**Fecha**

---